

ReSPECT

Рекомендований стислий план для
Невідкладної допомоги та лікування

Вступ

У кризовій ситуації медичним працівникам може знадобитися швидко прийняти рішення щодо вашого лікування, а ви, можливо, не будете в змозі брати участь у цьому процесі через погане самопочуття.

Процедура ReSPECT дає вам можливість вказати медичним працівникам, які методи лікування ви бажаєте або не бажаєте, щоб вам пропонували. Вона також дозволяє зафіксувати те, що для вас є найважливішим і що має бути пріоритетним, а також методи лікування, які вам не підійдуть.

Багато видів лікування, спрямованих на підтримку життя, пов'язані з ризиком заподіяння шкоди, дискомфорту та втрати гідності, а також із ризиком померти в лікарні, хоча ви, можливо, хотіли б бути вдома. Багато людей вирішують не йти на такі ризики, якщо ймовірність позитивного ефекту від лікування є незначною. У формі ReSPECT можна зафіксувати свої побажання та рекомендації на випадок надзвичайних ситуацій, незалежно від того, на якому етапі життя ви перебуваєте.



У цьому полі ви можете
написати будь-які питання, які
вас цікавлять:



Для отримання додаткової інформації про
ReSPECT відвідайте веб-сайт:
www.respectprocess.org.uk або зверніться до
представника вашої медичної команди.

ReSPECT

Рекомендований стислий план для
Невідкладної допомоги та лікування

Що з вами має статися в екстреній ситуації?



ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ
ПАЦІЄНТІВ ТА
ДОГЛЯДАЧІВ

Що таке ReSPECT?

ReSPECT — це процес, під час якого ви разом із медичною командою обговорюєте та розробляєте індивідуальний план можливого майбутнього невідкладного лікування, щоб забезпечити вам найкраще лікування з урахуванням вашої конкретної ситуації.

Важливо, щоб лікарі та медсестри знали, як саме ви, як пацієнт, хочете, щоб вас лікували, — щоб вони могли поважати ваші побажання.

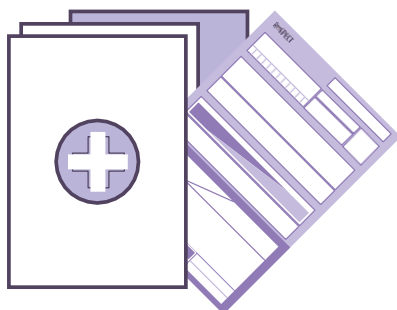
Медична команда має медичні знання про те, які різноманітні види невідкладної допомоги можуть бути корисними для вас, — але дуже важливо заздалегідь знати ваші побажання та погляди щодо цих видів невідкладної допомоги. Це особливо важливо в разі майбутньої кризової ситуації, коли ви можете почуватися занадто погано, щоб висловити свою думку.

Після обговорення цього питання з вами лікар або медсестра заповнять форму, в якій буде викладено ваш план ReSPECT. У формі також передбачено місце для зазначення будь-яких інших важливих документів щодо планування, які ви маєте (наприклад, «Попереднє рішення про відмову від лікування», також відоме як «Заповіт про життя»), а також місце для зазначення осіб, з якими слід зв'язатися в екстреній ситуації.

Форма ReSPECT зберігається вдома, щоб ви або ваш доглядач могли показати її медичним працівникам у разі надзвичайної ситуації.

Дуже важливо взяти з собою форму ReSPECT, якщо ви потрапляєте до лікарні.

Форма ReSPECT зберігається в медичній карті протягом усього терміну перебування в лікарні, але після виписки її повертають вам.



Хто приймає рішення?

Ваша думка має вирішальне значення. Медичні працівники докладуть усіх зусиль, щоб разом з вами розробити узгоджений план. Однак важливо розуміти, що форма ReSPECT не може використовуватися для вимагання лікування, яке, ймовірно, не принесе вам користі та яке вам не пропонуватимуть.

Рекомендації, викладені в плані ReSPECT, не мають юридичної сили, але слугують орієнтиром для бригади швидкої медичної допомоги.

Які види лікування покриваються?



Медичний працівник обговорить з вами різні варіанти лікування, а стислий виклад цих варіантів буде зафіксовано у формі.

У формі передбачено спеціальний розділ для фіксації рішень щодо серцево-легеневої реанімації (СЛР). СЛР — це процедура штучного підтримання життєвих функцій, яка в деяких випадках може відновити роботу серця або легенів. СЛР рідко є успішною у людей із запущеними складними захворюваннями і не діє у людей, які помирають природним чином. Якщо СЛР може завдати вам більше шкоди, ніж користі, вам це пояснять. Деякі пацієнти самостійно вирішують, що не хочуть цього лікування.

Що робити, якщо людина не здатна самостійно приймати рішення?

Можливо, ви доглядаєте за особою, яка не здатна самостійно приймати рішення (не має можливості розуміти інформацію та використовувати її для прийняття обґрунтованих рішень). У такій ситуації можна скласти план ReSPECT, який, за загальною згодою, відповідає її найкращим інтересам (для її загального блага). Мова йде не просто про те, що інші приймають рішення за

неї, а про процес обговорення з тими, хто знає цю людину найкраще, щоб гарантувати, що план максимально відповідатиме бажанням самої людини.



Чи можу я подивитися, що про мене написано?

Так. Важливо, щоб ви знали про зафіксовані рекомендації та були з ними згодні. Ви можете ознайомитися зі своєю формою ReSPECT, якщо вона зберігається у вашій медичній картці.

Де слід зберігати форму?

Форму ReSPECT слід зберігати вдома в безпечному місці, де її можна буде швидко знайти в екстреній ситуації, якщо вам стане зле. Деякі люди зберігають її в папці для екстрених випадків біля входних дверей. Дуже важливо взяти з собою форму ReSPECT, якщо ви потрапляєте до лікарні.

Чи можна змінити мою форму?

Так. Якщо ваші обставини чи стан здоров'я зміняться, або якщо ви з будь-якої причини вирішите змінити своє рішення, план ReSPECT можна змінити.

Що робити, якщо я загубив або пошкодив свою форму?

Якщо ви загубили або пошкодили вашу форму ReSPECT, якнайшвидше зверніться до представника вашої медичної команди.

